

IT
WILLI GELLER
Creation

ISTRUZIONI PER L'USO

Creation Magic Colour



WILLI GELLER
Creation
MAGIC COLOUR

INDICE

5	Introduzione	
6	Descrizione del prodotto	3
7	Indicazioni, controindicazioni e avvertenze di sicurezza	
8	Creation Magic Colour assortimento	
9	Caratteristiche fisiche	
9	Uso, conservazione e smaltimento	
10	Lavorazione:	
11	– Caratterizzazione superficiale/pittura di restauri monolitici in biossido di zirconio e disilicato di litio	
12	– Microstratificazione – stratificazione individuale	
22	– Microstratificazione secondo la scala colori A–D	
24	– Caratterizzazione di un molare con pittura – senza microstratificazione successiva	
28	– Caratterizzazione e microstratificazione di restauri in biossido di zirconio con parti di gengiva	
50	Tabelle di cottura	
52	FAQ	



„Più abbiamo esperienza, più possiamo essere puristi.“

Willi Geller

Willi Geller è uno spirito libero sotto tutti i punti di vista – sia nelle cose semplici che in quelle complesse.

Willi Geller è il pioniere dell'odontotecnica estetica e fino ad oggi l'ha influenzata fortemente con le sue visioni e con lo sviluppo delle ceramiche dentali Creation. Con l'introduzione di materiali ceramici altamente resistenti, le esigenze di caratterizzazione individuale delle protesi dentali sono cambiate. Nei laboratori ha fatto ingresso la corona monolitica in biossido di zirconio traslucido, nello stesso colore e spesso con le stesse sfumature del dente, che mettono l'odontotecnico di fronte a nuove sfide. Ecco perché sono richieste nuove soluzioni efficienti per la caratterizzazione individuale della protesi. Con la collaborazione di Stefan Picha e Alexander Conzmann, Oral Design Members, è stato sviluppato il sistema di colori Creation Magic Colour, che soddisfa le esigenze di estetica elevata e libertà di modellazione, anche in presenza di strati di spessore sottile.

*Thomas Hiebel
Head of Marketing & Sales*

„I restauri completamente stratificati continuano ad essere lo standard massimo per la protesi estetica. Il nostro obiettivo nello sviluppo di Creation Magic Colour era di trovare la migliore soluzione possibile per la personalizzazione della protesi monolitica, senza dover accettare grossi compromessi sul piano estetico. Il dente caratterizzato con Creation Magic Colour si avvicina molto ai risultati di quello stratificato, soddisfacendo tutte le esigenze dell'odontotecnico nei nuovi protocolli lavorativi.“

Stefan Picha, Alexander Conzmann

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Creation Magic Colour è un sistema di colori per la caratterizzazione individuale di restauri odontotecnici. Il sistema comprende i componenti seguenti:

- colori per pittura in polvere per la colorazione personalizzata di restauri dentali e gengivali
- polvere per glasura con e senza fluorescenza per la sigillatura delle superfici
- liquido di miscelazione per i colori per pittura in polvere
- Special Liquid per microstratificazione

Come tutte le ceramiche Creation, anche i colori in polvere per pittura Creation Magic Colour sono prodotti in feldspato naturale. Nel processo produttivo il feldspato viene lavorato in vetro amorfo. Successivamente viene macinato molto finemente ed arricchito con pigmenti colorati e particelle fluorescenti che conferiscono a Magic Colour colori brillanti ed effetti luminosi identici ai denti naturali. I colori Magic Colour sono utilizzati in diverse tecniche. Possono essere impiegati per colorare restauri monolitici o per creare gradazioni cromatiche nelle masse di stratificazione.

INDICAZIONI, CONTROINDICAZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

Indicazioni

- Caratterizzazione individuale di restauri monolitici (completamente anatomici) in disilicato di litio
- Caratterizzazione individuale di restauri monolitici (completamente anatomici) in biossido di zirconio
- Caratterizzazione individuale di restauri parzialmente ridotti in biossido di zirconio e successivo rivestimento ceramico in strati sottili (microstratificazione) con la ceramica da stratificazione Creation ZI-F
- Caratterizzazione individuale di restauri parzialmente ridotti in disilicato di litio e successivo rivestimento ceramico a strati sottili (microstratificazione) con la ceramica da stratificazione Creation LS

Altri impieghi

- Caratterizzazione superficiale di restauri dopo la ceramizzazione con Creation CC, ZI-CT, ZI-F e LS
- Caratterizzazione di strutture in disilicato di litio e biossido di zirconio come cottura Wash nella stratificazione successiva con Creation LS e ZI-F
- Gradazione cromatica di masse di stratificazione Creation Willi Geller – Creation CC, ZI-CT, ZI-F e LS

Controindicazioni

- Utilizzo con ceramiche da stratificazione diverse dal sistema di ceramiche da stratificazione Creation
- Caratterizzazione di strutture come cottura Wash nella stratificazione successiva con Creation ZI-CT
- Intolleranze verso i componenti

Avvertenze di sicurezza

Evitare di inalare la polvere ceramica. Osservare la versione attuale della scheda di sicurezza.

Effetti indesiderati

In caso di effetti indesiderati, reazione fisica del/della paziente o di altri inconvenienti dovuti all'uso della protesi e riconducibili all'impiego del prodotto, informare le autorità competenti direttamente o servirsi del nostro indirizzo e-mail interno office@klema.at oppure info@creation-willigeller.com

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

Le autorità competenti del Suo paese sono indicate al link seguente:

https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_de

Fornendo il Suo feedback contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

CREATION MAGIC COLOUR ASSORTIMENTO

8

Magic Colour Dentine Shades – per l'adeguamento cromatico secondo la scala colori Vita A–D

Magic Colour Highlight – per la libertà individuale nella caratterizzazione cromatica

Magic Colour Make In – per la riproduzione dei mammelloni

Magic Colour Gingiva Shades – per una gengiva identica a quella naturale

Glasure Magic Colour con o senza fluorescenza – per una brillantezza naturale

DENTINE SHADE, 3g



Magic Colour Liquids – per una consistenza di lavorazione ideale

Magic Colour Liquid GL è un liquido di miscelazione per colori in polvere per pittura, appositamente sviluppato per la tecnica di pittura.

Il Magic Colour Special Liquid ML è stato sviluppato esclusivamente per la microstratificazione con Creation ZI-F e Creation LS.

Produce una consistenza pastosa, omogenea e compatta della ceramica che consente di applicare le masse in strati molto sottili. Grazie alla modesta contrazione volumetrica e all'elevata densità la ceramica presenta l'effetto „self glaze“ dopo la cottura.

HIGHLIGHT, 3g



MAKE IN, 3g



GINGIVA SHADE, 3g



GLAZE, 3g



LIQUID



SPECIAL LIQUID



CARATTERISTICHE FISICHE

Sistema di cristalli		
Caratteristiche	Unità di misura	Valore
Resistenza alla flessione	MPa	85
Solubilità chimica	µg/ml	16
Coefficiente di dilatazione termica WAK (25 °C–500 °C)	$10^{-6} \times K^{-1}$	8,0
Punto di trasformazione del vetro	°C	530 +/- 10
Dimensioni particelle D90/10	µm	9

Tutte le polveri ceramiche sono state testate e sono conformi alle norme ISO 9693: 2019 e 6872: 2015+Amd. 1: 2018.
Classificazione: ceramica dentale tipo 1/classe 1

USO, CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO

Per una durata ottimale si consiglia di conservare i prodotti a 4 °C–28 °C (39 °F–82 °F). Smaltire gli scarti attenendosi alle disposizioni del rispettivo paese.

Spiegazione dei simboli	
	Fabbricante
	Da utilizzare entro
	Codice articolo
	Numero di lotto
	Temperatura di conservazione
	Dispositivo medico
	Attenersi alle Istruzioni per l'uso
Solo Rx	La Legge Federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a o per ordine di un dentista

LAVORAZIONE

- 10 Creation Magic Colour può essere impiegato per un'ampia serie di lavorazioni.
- Caratterizzazione individuale di restauri monolitici in disilicato di litio e biossido di zirconio
 - Caratterizzazione individuale di restauri monolitici mediante pittura e successiva microstratificazione
 - Caratterizzazione cromatica di strutture in disilicato di litio e biossido di zirconio nella stratificazione successiva con ceramiche Creation Willi Geller (v. tabella Possibilità di lavorazione)
 - Miscelazione in ceramiche da stratificazione per creare gradazioni cromatiche

Possibilità di lavorazione con le ceramiche da stratificazione Creation Willi Geller

Creation Magic Colour	Possibilità di lavorazione in combinazione con le ceramiche di stratificazione Creation Willi Geller	Ceramiche per stratificare			
		ZI-CT	ZI-F	LS	CC
Dentine Shade, Highlight, Make In	Caratterizzazione/primer colore/cottura Wash di strutture prima della stratificazione	X	✓	✓	–
	Caratterizzazione cromatica di restauri monolitici con successiva microstratificazione	X	✓	✓	–
	Miscelazione di polvere Magic Colour in ceramiche da stratificazione	✓	✓	✓	✓
	Cottura di colori per pittura (superficiale)	✓	✓	✓	✓
Gingiva Shade	Copertura cromatica di parti di gengiva con successiva microstratificazione	X	✓	✓	–
Glasure	Cottura di glasura	✓	✓	✓	✓

- ✓ Lavorazione consigliata
- X Lavorazione non autorizzata
- Lavorazione non possibile

CARATTERIZZAZIONE SUPERFICIALE/PITTURA DI RESTAURI MONOLITICI IN BLOSSIDO DI ZIRCONIO E DISILICATO DI LITIO



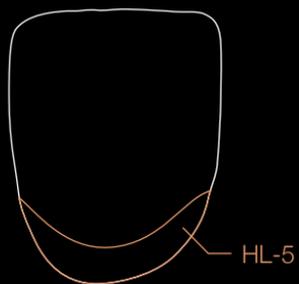
1. Mescolare i colori Magic Colour su una piastra di miscelazione di vetro o ceramica. Prelevare la polvere Creation Magic Colour dal recipiente con una spatola di agata o vetro e mescolarla con alcune gocce di Creation Magic Colour Liquid GL fino a raggiungere una consistenza pastosa.



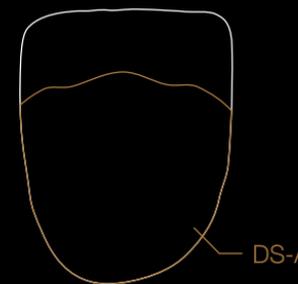
2. Per pulire la superficie ed ottenere una migliore bagnabilità, il restauro viene sabbato con ossido di alluminio. Dimensioni particelle consigliate: 50–110 μm a max. 1,5 bar.

Asciugare il restauro con aria compressa priva di olio.

12



3. Il bordo marginale viene caratterizzato con Highlight HL-5 flamingo. Con la calda tonalità rossastra si crea un morbido passaggio cromatico alla gengiva.



4. Il colore base della dentina viene applicato con Dentine Shade DS-A con andamento da cervicale a incisale. La colorazione trasparente deve essere leggera e riprodurre la tonalità del colore del dente desiderato.



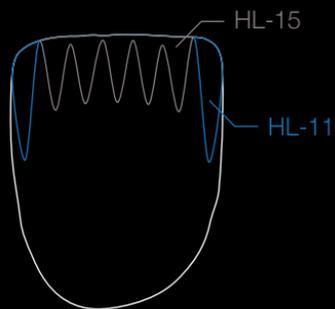
• Highlight HL-5 flamingo



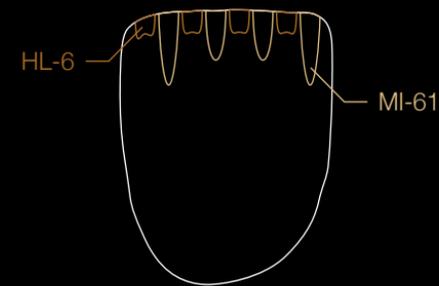
• Dentine Shade DS-A

CARATTERIZZAZIONE SUPERFICIALE/PITTURA

13



5. La luminosità laterale è accentuata con Highlight HL-11 dove blue.



6. Si tratteggiano i mammelloni con una miscela di Make In MI-61 ivory e Highlight HL-6 apricot.

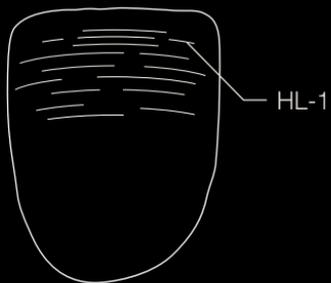


• Highlight HL-11 dove blue • Highlight HL-15 illusion



• Make In MI-61 ivory • Highlight HL-6 apricot

14



7. Le linee di Retzius orizzontali vengono imitate con Highlight HL-1 white.

Se il restauro non viene rivestito con una microstratificazione si raccomanda una cottura di glasura con Magic Colour Glaze o Glaze Fluo. Per la cottura di glasura si raccomanda di utilizzare lo stesso programma del forno della cottura dei colori per pittura.

N.B.: l'applicazione della glasura in strati più spessi con contemporanea temperatura finale più alta produce una lucentezza maggiore del restauro finale!



8. La corona dopo la cottura dei colori per pittura



• Highlight HL-1 white

Cottura di colori per pittura e di glasura su biossido di zirconio

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/ chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	0 min.

Cottura di colori per pittura e di glasura su disilicato di litio

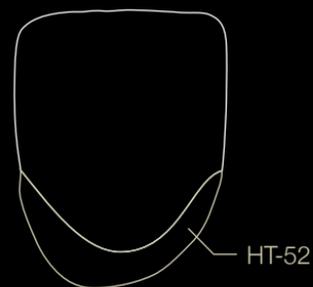
Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/ chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C *	1 min.	0 min.

* Se il restauro viene successivamente rivestito con una microstratificazione , per la cottura dei colori per pittura si raccomanda una temperatura massima di 770 °C.

La durata della pre-asciugatura, l'aumento di temperatura, il tempo di chiusura, la temperatura finale e il raffreddamento lento dipendono dalle dimensioni del restauro. I restauri voluminosi devono essere pre-asciugati più a lungo, pre-riscaldati più lentamente, cotti a temperatura più elevata e raffreddati lentamente.

MICROSTRATIFICAZIONE – STRATIFICAZIONE INDIVIDUALE

- 16 Per ottenere un'estetica migliore, il restauro caratterizzato può essere ricoperto con uno strato sottile di ceramica da rivestimento (microstratificazione). Creation ZI-F è adatto a ricoprire il biossido di zirconio, mentre Creation LS è per i restauri in disilicato di litio. La procedura di stratificazione è uguale per le due ceramiche.



D-A2 + Transpa NT

1. Innanzi tutto si ricopre il margine cervicale con Neck Transpa HT-52 khaki.

2. Il corpo del dente viene rivestito con un sottile strato di miscela di Dentine A2 e Transpa NT neutral (1:1) in direzione incisale.



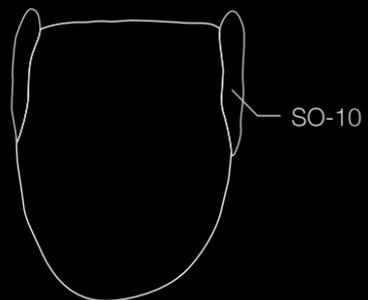
• Neck Transpa HT-52 khaki



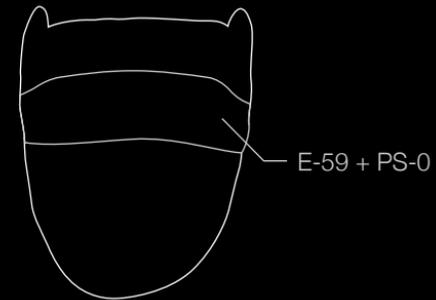
• Dentine A2 • Transpa NT neutral

MICROSTRATIFICAZIONE – STRATIFICAZIONE INDIVIDUALE

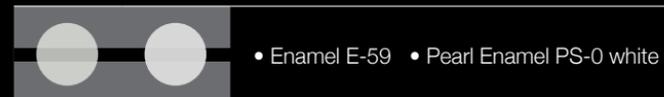
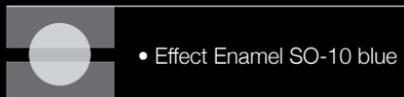
17



3. Le creste di smalto mesiale e distale vengono create con Effect Enamel SO-10 blue.

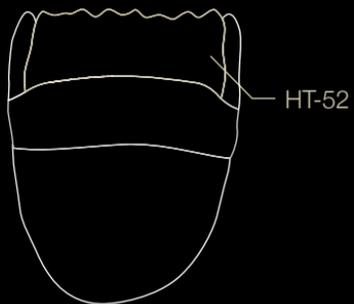


4. Si applica una fascia bianca realizzata con una miscela di Enamel E-59 e Pearl Enamel PS-0 white (1:1).

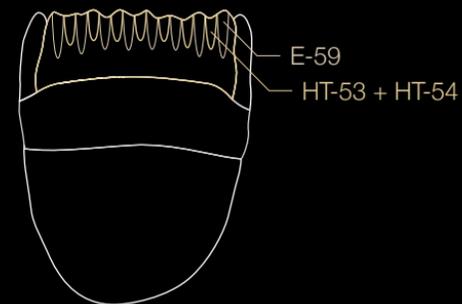


MICROSTRATIFICAZIONE – STRATIFICAZIONE INDIVIDUALE

18



5. Si rivestono i mammelloni con Neck Transpa HT-52 khaki.



6. Il margine incisale viene completato alternando strati di Neck Transpa HT-53 sand e HT-54 honey (1:1) e Enamel E-59.

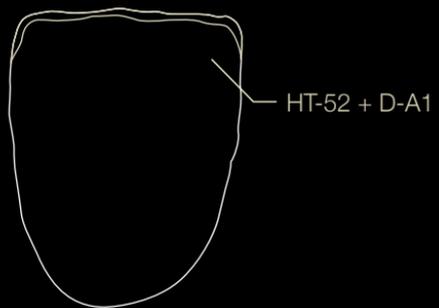


• Neck Transpa HT-52 khaki



• Neck Transpa HT-53 sand • Neck Transpa HT-54 honey
• Enamel E-59

MICROSTRATIFICAZIONE – STRATIFICAZIONE INDIVIDUALE



7. Sull'intero margine incisale viene applicata una sottile cornice costituita da una miscela di Neck Transpa HT-52 khaki e Dentine A1 (1:1), per produrre l'effetto „alone“.

8. Il restauro dopo la cottura.



• Neck Transpa HT-52 khaki • Dentine A1

MICROSTRATIFICAZIONE – STRATIFICAZIONE INDIVIDUALE

20

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Microstratificazione ZI-F corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	830 °C	1 min.	0 min.

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Microstratificazione LS corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.

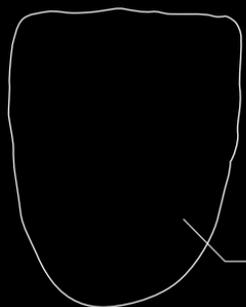
Dopo la cottura la ceramica viene rifinita con abrasivi. Le correzioni cromatiche possono aver luogo con pittura superficiale con i colori Magic Colour. Successivamente il restauro viene completato con una cottura di glasura o una cottura finale. Per la cottura di glasura possono essere utilizzati Magic Colour Glaze oppure Glaze Fluo. La cottura di lucentezza senza glasura ha luogo con il programma di cottura microstratificazione.

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Colori per pittura/glasura ZI-F corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Colori per pittura/glasura LS corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C*	1 min.	0 min.

MICROSTRATIFICAZIONE SECONDO LA SCALA COLORI A – D

22



Transpa NT +
Transpa OT



Dopo la cottura la ceramica viene rifinita con abrasivi. Le correzioni cromatiche possono aver luogo con pittura superficiale con i colori Magic Colour. Successivamente il restauro viene completato con una cottura di glasura o una cottura finale. Per la cottura di glasura possono essere utilizzati Magic Colour Glaze oppure Glaze Fluo. La cottura di lucentezza senza glasura ha luogo con il programma di cottura microstratificazione.

1. Un'alternativa semplice è la copertura della superficie vestibolare con una miscela di Transpa NT neutral e Transpa OT opal (1:1).

2. La corona dopo la cottura.



• Transpa NT neutral • Transpa OT opal



3. Il restauro finito.

CARATTERIZZAZIONE DI UN MOLARE CON PITTURA – SENZA MICROSTRATIFICAZIONE SUCCESSIVA

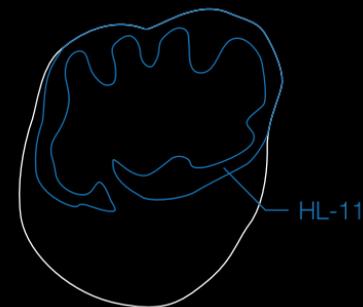
Caratterizzazione superficiale di restauri monolitici in biossido di zirconio e disilicato di litio.

24



1. Per pulire la superficie ed ottenere una migliore bagnabilità, il restauro viene sabbato con ossido di alluminio. Dimensioni particelle consigliate: 50–110 μm a max. 1,5 bar.

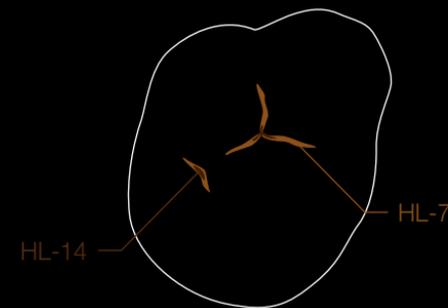
Il restauro viene asciugato con aria compressa priva di olio.



2. Le punte delle convessità e le creste marginali vengono personalizzate con Highlight HL-11 dove blue per produrre un effetto di traslucenza.

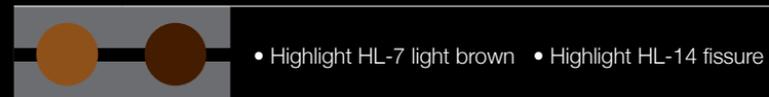


• Highlight HL-11 dove blue



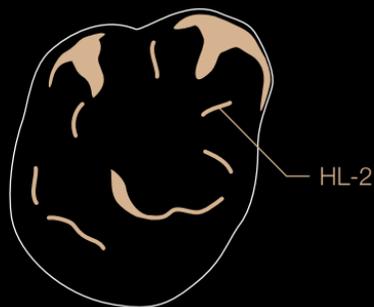
3. Si creano gradazioni cromatiche nelle fessure secondarie delle convessità con Highlight HL-4 mandarino.

4. La fessura centrale viene inscurita leggermente con Highlight HL-7 light brown. Accenti cromatici puntuali vengono inseriti con Highlight HL-14 fessure.



CARATTERIZZAZIONE DI UN MOLARE CON PITTURA – SENZA MICROSTRATIFICAZIONE SUCCESSIVA

26



5. Si accentuano le punte delle convessità e le creste marginali con Highlight HL-2 eggshell.



6. Il restauro dopo la cottura di caratterizzazione con colori per pittura.

Dopo la cottura i colori per pittura presentano l'effetto „self glaze“. Si consiglia tuttavia di eseguire una cottura di glasura aggiuntiva con Magic Colour Glaze o Glaze Fluo per sigillare la superficie del restauro.



• Highlight HL-2 eggshell

TABELLE DI COTTURA

Cottura di colori per pittura e di glasura su biossido di zirconio

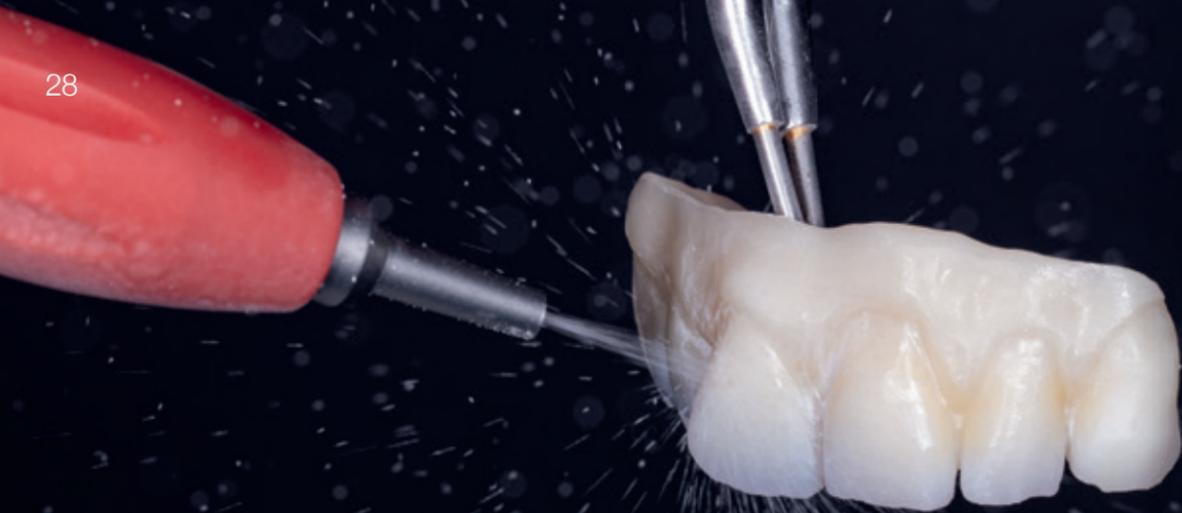
Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Colore/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	0 min.

Cottura di colori per pittura e di glasura su disilicato di litio

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Colore/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.

CARATTERIZZAZIONE E MICROSTRATIFICAZIONE DI RESTAURI IN BLOSSIDO DI ZIRCONIO CON PARTI DI GENGIVA

28



I casi seguenti mostrano la caratterizzazione individuale di un restauro con parte di gengiva per un paziente giovane e uno anziano.

1. Per pulire la superficie ed ottenere una migliore bagnabilità, il restauro viene sabbato con ossido di alluminio. Dimensioni particelle consigliate: 50–110 μm a max. 1,5 bar.



1. Dopo la sabbatura, la struttura viene pulita tramite aria compressa priva di olio.



2. Come primo passo si esegue la caratterizzazione cromatica dei denti. Le creste di smalto e i margini incisali vengono accentuati con Highlight HL-11 dove blue.



• Highlight HL-11 dove blue



3. Il nucleo dentinale viene dipinto con Dentine Shade DS-A con andamento da cervicale a incisale.



4. Si tratteggiano i mammelloni con Highlight HL-2 eggshell e Highlight HL-5 flamingo.



• Dentine Shade DS-A



• Highlight HL-2 eggshell • Highlight HL-5 flamingo



5. Le zone delle parti di mucosa molli e le papille vengono rivestite con Gingiva Shade GS-1 raspberry. Il colore per pittura deve essere applicato in uno strato sottile ed uniforme.



• Gingiva Shade GS-1 raspberry



6. Le zone alveolari vengono dipinte con Gingiva Shade GS-2 salmon red. Dopo la caratterizzazione superficiale si esegue la cottura dei colori.



• Gingiva Shade GS-2 salmon red

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/ chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento fino a 500 °C
Cottura di caratterizzazione > 4 unità	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.



7. Il restauro dopo la cottura di caratterizzazione.



8. La microstratificazione dei denti avviene con Creation ZI-F. Le creste marginali e il margine incisale vengono rivestiti con Effect Enamel SO-10 blue.



• Effect Enamel SO-10 blue



9. La zona incisale è completata con Transpa OT opal.



10. La zona dentinale viene completata con un sottile strato modellante di Neck Transpa HT-52 khaki.



• Transpa OT opal



• Neck Transpa HT-52 khaki



11. Le parti di mucosa molle vengono rivestite con Gingival G2 dark pink e le punte delle papille con Gingival G3 light pink.



12. Si completano le zone alveolari con Gingival G3 light pink miscelato con Pearl Enamel PS-3 orange (1:1). I frenuli labiali vengono modellati con Transpa TI-02 white. Il restauro ceramizzato viene cotto nel forno per ceramica.



• Gingival G2 dark pink • Gingival G3 light pink



• Gingival G3 light pink • Pearl Enamel PS-3 orange
• Transpa TI-02 white

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento fino a 500°C
Microstratificazione ZI-F > 4 unità	450°C	6+6 min.	35°C/min.	Si	840°C	1 min.	9 min.



15. Restauro dopo la prima cottura.



16. Dopo la cottura della ceramica si rifinisce la superficie.



17. Con una cottura di pittura e di correzione si possono apportare piccole correzioni con ceramica da stratificazione e caratterizzazioni superficiali con i colori per pittura Magic Colour. La cottura di correzione e di lucentezza ha luogo con il programma di cottura microstratificazione.



18. Il restauro finito.



1. Dopo la sabbiatura, la struttura viene pulita tramite aria compressa priva di olio.



2. Si prepara una tonalità violetta miscelando Highlight HL-13 deep blue e Highlight HL-10 red. Con questo colore si accentuano le creste di smalto e i margini incisali.



• Highlight HL-13 deep blue • Highlight HL-10 red



3. Si creano gradazioni cromatiche nei colletti e nelle zone interdentali-cervicali con Dentine Shade DS-B. Lo stesso avviene per il canino nella zona del corpo dentinale, utilizzando Dentin Shade DS-B.



• Dentine Shade DS-B



4. Per creare un contrasto cromatico, sul corpo dentinale si pone una fascia orizzontale gialla di Dentin Shade DS-B.



• Dentine Shade DS-B



5. Le alterazioni cromatiche sul margine incisale vengono imitate con Highlight HL-6 apricot e Highlight HL-7 light brown, con un po' di HL-2 eggshell come contrasto.



6. Le parti di mucosa mobile e le papille vengono rivestite con Gingiva Shade GS-1 raspberry.



- Highlight HL-6 apricot
- Highlight HL-7 light brown
- Highlight HL-2 eggshell



- Gingiva Shade GS-1 raspberry

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento fino a 500°C
Cottura di caratterizzazione > 4 unità	450°C	6+6 min.	25°C/min.	Si	850°C	1 min.	9 min.



7. Le zone alveolari vengono completate con Gingiva Shade GS-2 salmon red e successivamente sottoposte a cottura.



8. Il restauro dopo la cottura di caratterizzazione.



• Gingiva Shade GS-2 salmon red

PAZIENTE ANZIANO

Microstratificazione – per miscelare le masse di stratificazione si utilizza Special Liquid ML, che consente di aggiungere la ceramica in strati molto sottili.

42



9. Come primo passo si ricoprono i colletti con un sottile strato di Neck Transpa HT-54 khaki.



10. Successivamente si applica Transpa TI-05 grey sulle creste di smalto.



• Neck Transpa HT-54 khaki



• Transpa TI-05 grey



11. Il terzo incisivo viene rivestito con Neck Transpa HT-53 sand, la giunzione smalto-cemento con Pearl Enamel PS-3 orange.



• Neck Transpa HT-53 sand • Pearl Enamel PS-3 orange



12. La forma del dente viene completata con un sottile strato di Neck Transpa HT-52 khaki.



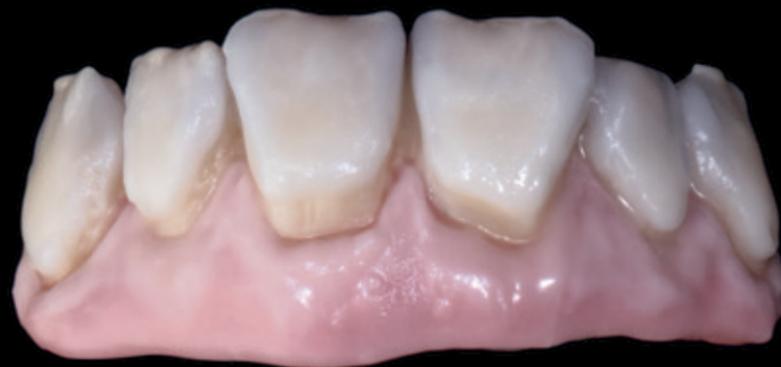
• Neck Transpa HT-52 khaki



13. Per ottenere un effetto „alone“, i margini incisali vengono incorniciati con Make In MI-65 gold. Le parti di mucosa molle vengono rivestite con una miscela di Gingival G1 purple e Gingival G2 dark pink (1:1).



- Make In MI-65 gold
- Gingival G1 purple
- Gingival G2 dark pink



14. La ceramizzazione della zona alveolare e il completamento della forma hanno luogo con Gingival G3 light pink.



- Gingival G3 light pink

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento fino a 500°C
Microstratificazione ZI-F > 4 unità	450°C	6+6 min.	35°C/min.	Si	840°C	1 min.	9 min.



15. Il bordo marginale e le punte delle papille vengono completati con Gingival G3 light pink miscelato con Pearl Enamel PS-3 orange (1:1). Il restauro ceramizzato viene cotto nel forno per ceramica.



16. Il risultato dopo la cottura.



• Gingival G3 light pink • Pearl Enamel PS-3 orange



17. Successivamente il restauro viene rifinito e la superficie testurizzata. Gli accenti cromatici superficiali del restauro verranno sottoposti ad ulteriore cottura dei colori.

PAZIENTE ANZIANO



47

18. Il risultato finale.

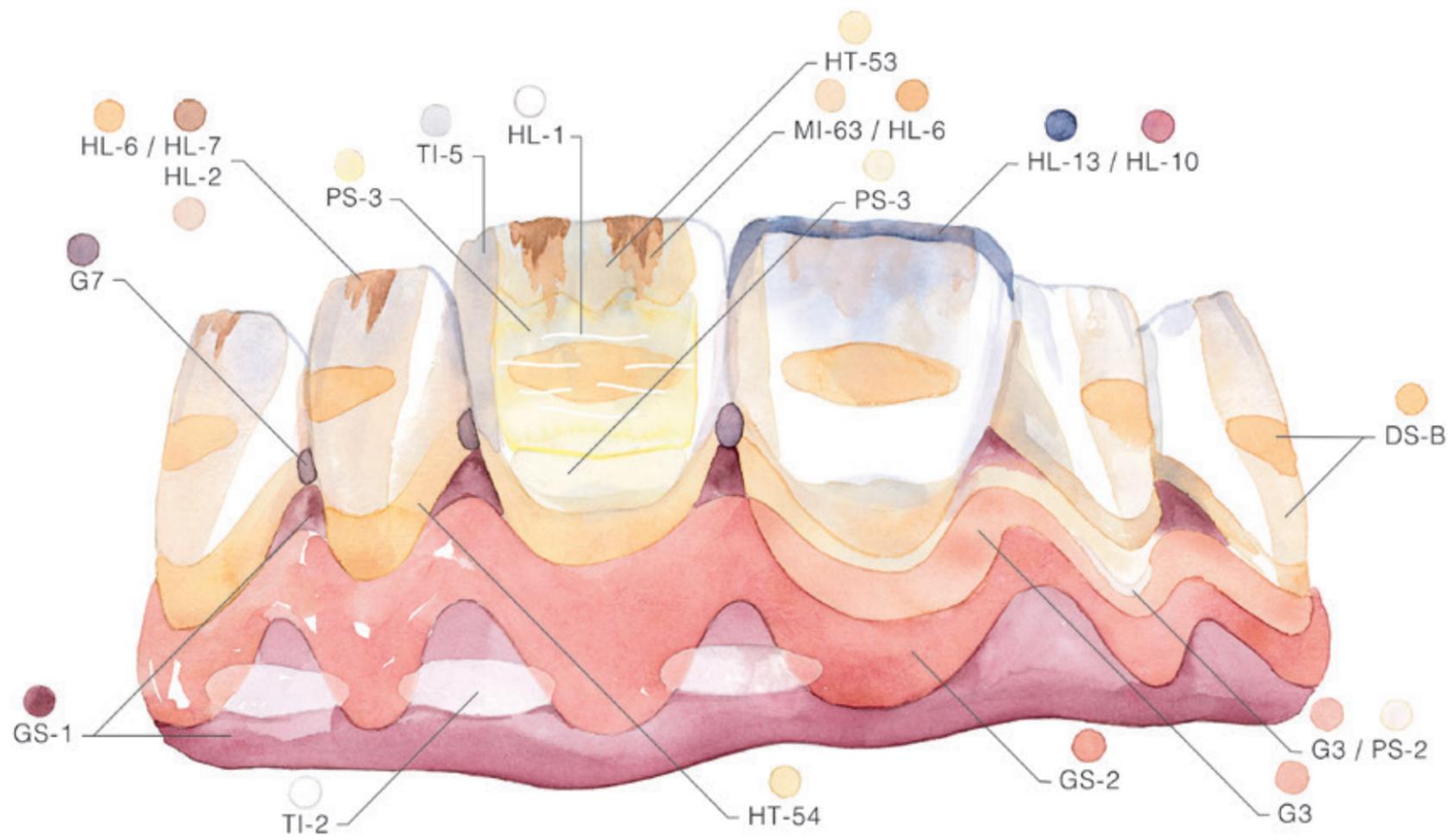


TABELLE DI COTTURA

Cottura di colori per pittura e di glasura su biossido di zirconio (senza microstratificazione)

Cotture	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/ chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento fino a 500 °C
Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	0 min.
Colore per pittura/glasura > 4 unità	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.
Colore per pittura/glasura > 8 unità	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	880 °C	1 min.	9 min.

Cottura di colori per pittura e di glasura su disilicato di litio (senza microstratificazione)

Cotture	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/ chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.

La durata della pre-asciugatura, l'aumento di temperatura, la temperatura finale e il raffreddamento lento dipendono dalle dimensioni del restauro. I restauri voluminosi devono essere pre-asciugati più a lungo, pre-riscaldati più lentamente, cotti a temperatura più elevata e raffreddati lentamente. Nei restauri voluminosi deve essere assolutamente osservato il tempo totale di pre-asciugatura e chiusura di 12 min e il raffreddamento lento di 9 min.

TABELLE DI COTTURA

50

Cottura di colori per pittura, di microstratificazione ZI-F e di glasura su biossido di zirconio

Cotture	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/ chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento fino a 500 °C
Cottura di caratterizzazione corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	0 min.
Cottura di caratterizzazione > 4 unità	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.
Microstratificazione ZI-F corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	830 °C	1 min.	0 min.
Microstratificazione ZI-F > 4 unità	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Si	840 °C	1 min.	9 min.
Microstratificazione ZI-F > 8 unità	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	850 °C	1 min.	9 min.
Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.
Colore per pittura/glasura > 4 unità	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	9 min.

Cottura di colori per pittura, di microstratificazione LS e di glasura su disilicato di litio

Cotture	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/ chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento
Cottura di caratterizzazione corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.
Microstratificazione LS corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.
Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.

TABELLE DI COTTURA

Pittura superficiale e glasura di restauri in ceramica completamente ceramizzati

Ceramica	Cotture	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura/chiusura	Aumento temperatura	Vuoto	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Raffreddamento lento fino a 500 °C
----------	---------	----------------------	-------------------------------	---------------------	-------	--------------------	-----------------------	------------------------------------

Creation ZI-F colore per pittura/glasura

ZI-F	Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	780 °C	1 min.	0 min.
ZI-F	Colore per pittura/glasura > 4 unità	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	800 °C	1 min.	9 min.

Creation ZI-CT colore per pittura/glasura

ZI-CT	Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	840 °C	1 min.	0 min.
ZI-CT	Colore per pittura/glasura > 4 unità	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Si	860 °C	1 min.	9 min.

Creation LS colore per pittura/glasura

LS	Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	760 °C	1 min.	0 min.
----	--	--------	----------	------------	----	--------	--------	--------

Creation CC colore per pittura/glasura

CC	Colore per pittura/glasura corona di dente singolo	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	880 °C	1 min.	0 min.
CC	Colore per pittura/glasura > 4 unità	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Si	900 °C	1 min.	0 min.

Perchè non si può usare Magic Colour come cottura di caratterizzazione o Wash nella ceramizzazione con Creation ZI-CT?

La temperatura di fusione di Creation Magic Colour è troppo al di sotto della temperatura di fusione di Creation ZI-CT, per cui non è possibile garantire un'unione sicura tra i due materiali.

Nei casi complessi è possibile fissare i colori per pittura Magic Colour con una cottura intermedia?

La caratterizzazione dei restauri con Creation Magic Colour può avvenire in più fasi con cotture di fissaggio. La temperatura di cottura resta uguale anche in caso di più cotture. Occorre però considerare che, in caso di più cotture, l'effetto cromatico di Magic Colour può attenuarsi leggermente.

È possibile combinare Magic Colour anche con ceramiche di altri produttori?

Creation Magic Colour è stato testato esclusivamente con le ceramiche Creation Willi Geller e pertanto è autorizzato solo per queste ceramiche.

Con quali ceramiche in biossido di zirconio è compatibile Creation Magic Colour?

Creation Magic Colour è compatibile con tutti i tipi di biossido di zirconio (3-5Y-TZP) presenti sul mercato.

Con quali pressoceramiche in disilicato di litio è compatibile Creation Magic Colour?

Creation Magic Colour è stato testato ed è autorizzato per Creation LS Press, GC Initial LiSi Press, IPS e.max Press, Concept Press (Ceramay), 88Press e Rosetta (Hass).

La miscelazione di Magic Colour nelle masse di stratificazione Creation può abbassare la temperatura di fusione?

Le quantità necessarie alle gradazioni cromatiche delle masse di stratificazione sono così piccole che non influenzano significativamente il punto di fusione delle ceramiche da stratificazione.

Si può utilizzare il Magic Colour Special Liquid ML anche come liquido di miscelazione per le masse di stratificazione Creation?

Il Creation Magic Colour Special Liquid ML è stato sviluppato per la ceramizzazione in strati sottili e pertanto può essere utilizzato solo per la microstratificazione.

Si può utilizzare il Magic Colour Special Liquid ML per miscelare i colori per pittura e la polvere per glasura?

Magic Colour Special Liquid ML non è adatto alla miscelazione dei colori per pittura e della polvere per glasura.

Perché Creation ZI-F in combinazione con Creation Magic Colour (microstratificazione) ha una temperatura di cottura di 20°C superiore a quella ceramizzata integralmente?

Se si mescola Creation ZI-F con il Magic Colour Special Liquid ML e se ne applica un leggero strato (microstratificazione), dopo la cottura a 830°C la ceramica presenta solo una leggera contrazione, una superficie compatta e un effetto „self glaze“. Non c'è bisogno di cottura di correzione.

Perché nella caratterizzazione di restauri in Creation LS Press occorre sempre una cottura di glasura?

In caso di sola pittura dei restauri Creation LS, la cottura di glasura con Magic Colour Glaze o Glaze Fluo è necessaria per sigillare completamente le superfici.

FAQ

Il restauro deve essere dipinto più intensamente perché gli effetti cromatici siano visibili dopo la microstratificazione?

Lo spessore della microstratificazione è così ridotta (0,1–0,2 mm) che la caratterizzazione cromatica del restauro non viene attenuata dalla microstratificazione. Pertanto il restauro deve presentare l'effetto cromatico desiderato già prima della microstratificazione.

Distributore

CREATION WILLI GELLER INTERNATIONAL GMBH
Koblacherstraße 3,
6812 Meiningen, Austria
Tel.: +43 5522 76784
www.creation-willigeller.com

CREATION WILLI GELLER NORTH AMERICA INC.
3737 W 127th Street
Alsip, IL 60803, U.S.A
Tel.: +1 800 323 2164

JENSEN DENTAL
50 Stillman Road,
North Haven, CT 06473, USA
Tel.: +1 800 243 2000 or +1 203 239 2090

Schweiz/Switzerland

 GC EUROPE AG
Zürichstrasse 31
6004 Luzern, Switzerland

 Produttore

KLEMA DENTALPRODUKTE GMBH
Koblacherstr. 3a, 6812 Meiningen, Austria
Tel.: +43 5522 36837

Fotografo
Stefan Picha

Suggerimento/Avvertenza
Alexander Conzmann, Stefan Picha

Informazioni tecniche
technic@creation-willigeller.com

Con riserva di errori di stampa e di composizione.

Con riserva di modifiche.

Rx Only

WILLI GELLER
Creation